

每日一句影视口语：不要吵，让我想想清楚！实用英语考试
PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/560/2021_2022__E6_AF_8F_E6_97_A5_E4_B8_80_E5_c96_560548.htm “想想清楚”在英语口语里要怎么说？

初级口语：Think clear. 地道口语：get one

's head together 【影视实例】素材来源：《保姆日记》剧情

简介：单亲家庭出身的安妮从来都是在母亲无微不至的关爱下成长，在她面对人生的第一次自主选择感到迷茫时，一次阴差阳错让众多曼哈顿的富妈妈争相要她做家里小孩的保姆，她居然接受了…… 【台词片段】 Lynette: You know, my

grandmother worked as a domestic so we wouldn't have to. And here you are, fresh out of college voluntarily taking a nanny gig.

Annie: I told you, this is not a lifelong commitment. Okay? It's just a way for me to get my head together. Besides, the money is great. I

finally get to move to the city. 【台词翻译】我要收藏 林内特：

告诉你，我祖母当年给人家当佣人就是为了我们不会再沦落到那地步。但现在瞧瞧你，校园毕业出来的新鲜人居然自告奋勇给人当保姆。安妮：早说了嘛，又不是终身职业，行了吧？不过是找个方法让我自己想想清楚。而且钱又多。我总算是搬到城里来了嘛。

【口语讲解】get one's head together 生活呀，就像是一团麻，有着解不开滴，小疙瘩……除了小疙瘩外，还有乱七八糟的思绪碎片，为了想清楚何去何从，必须把脑袋里的碎片搁一块儿拼起来，于是有了get one's

head together这么一说，意思就是想想清楚、想想明白。把脑袋干嘛干嘛的相似词组还有那个《高校音乐剧》里头某首歌"Get Your Head in the Game"，就是一脑袋钻进啥啥事情，也

就是一门心思做某事。还有比方get your head out of the clouds，把脑袋从云里雾里拿出来，就是别空想、实际一些的意思。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com